



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

A. PERSYARATAN PERMOHONAN KEYBCA

A. REQUIREMENTS FOR OBTAINING KEYBCA

1. PT Bank Central Asia Tbk (selanjutnya disebut “**BCA**”) dapat memberikan KeyBCA atas permintaan calon Pemegang KeyBCA dalam bentuk fisik (selanjutnya disebut “**KeyBCA Hard Token**”) atau dalam bentuk aplikasi pada ponsel pintar (dengan spesifikasi *operating system* tertentu) (selanjutnya disebut “**Aplikasi KeyBCA**”) sesuai pilihan calon Pemegang KeyBCA dengan syarat:

*PT Bank Central Asia Tbk (hereinafter referred to as “**BCA**”) will provide KeyBCA at the request of the prospective KeyBCA Holder in physical form/hardware (hereinafter referred to as “**KeyBCA Hard Token**”) or in the form of application installed in smartphone (with certain operating system specifications) (hereinafter referred to as “**KeyBCA Application**”), at prospective KeyBCA Holder’s selection with the requirements as follows:*

- a. Calon Pemegang KeyBCA telah memiliki rekening:

- Tahapan;
- Tahapan Xpresi;
- Tapres;
- Giro; atau
- BCA Dollar.

The prospective KeyBCA Holder has any of the following accounts:

- Tahapan;
- Tahapan Xpresi;
- Tapres;
- Giro (*current account*); or

BCA Dollar.

- b. Calon Pemegang KeyBCA memiliki kartu identitas sesuai dengan ketentuan yang berlaku di BCA.

The prospective KeyBCA holder has identity card in accordance with the terms applicable at BCA.

- c. Calon Pemegang KeyBCA melakukan registrasi fasilitas Internet Banking BCA, myBCA versi *website*, BCA by Phone, dan/atau *electronic delivery channel* lainnya (selanjutnya disebut “**Fasilitas Electronic Banking BCA**”).

*The prospective KeyBCA holder has registered for any of the following: BCA Internet Banking facility, web version of myBCA, BCA by Phone and/or other electronic delivery channels (hereinafter referred to as “**BCA Electronic Banking Facility**”).*

- d. Jika calon Pemegang KeyBCA bermaksud untuk memiliki Aplikasi KeyBCA, calon Pemegang KeyBCA wajib terlebih dahulu:



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

- (i) melakukan registrasi nomor HP e-Banking di mesin ATM BCA dan/atau sarana lainnya yang ditentukan oleh BCA yang akan diberitahukan oleh BCA dalam bentuk dan melalui sarana apa pun sesuai ketentuan hukum yang berlaku;
- (ii) melakukan registrasi Aplikasi KeyBCA sesuai ketentuan yang berlaku di BCA (jika calon Pemegang KeyBCA belum memiliki KeyBCA Hard Token).

If the prospective KeyBCA Holder intends to obtain KeyBCA Application, the prospective KeyBCA Holder must first:

- (i) register for an e-Banking phone number at BCA Automated Teller Machine (ATM) and/or other means determined by BCA which will be notified by BCA in any form and by any means in accordance with the applicable laws;*
- (ii) register for the KeyBCA Application in accordance with the terms applicable at BCA (if the prospective KeyBCA Holder does not have a KeyBCA Hard Token yet).*

- e. Jika calon Pemegang KeyBCA bermaksud untuk memiliki KeyBCA Hard Token, calon Pemegang KeyBCA wajib membayar biaya administrasi untuk setiap permohonan KeyBCA Hard Token sesuai dengan tarif yang akan diberitahukan oleh BCA kepada calon Pemegang KeyBCA Hard Token dalam bentuk dan melalui sarana apa pun sesuai ketentuan yang berlaku. Biaya tersebut akan langsung didebet dari rekening calon Pemegang KeyBCA Hard Token.

If the prospective KeyBCA Holder intends to obtain KeyBCA Hard Token, the prospective KeyBCA Holder must pay an administration fee for each KeyBCA Hard Token application in accordance with the rates that will be notified by BCA to the prospective KeyBCA Hard Token Holders in any form and by any means in accordance with the applicable terms. Such fee will be directly debited from the prospective KeyBCA Hard Token Holder's account.

- f. Calon Pemegang KeyBCA telah memenuhi persyaratan lain yang berlaku di BCA untuk keperluan pemberian KeyBCA.

The prospective KeyBCA Holder have fulfilled other requirements applicable at BCA for the purposes of providing KeyBCA.

- 2. Setelah calon Pemegang KeyBCA melakukan registrasi Aplikasi KeyBCA, calon Pemegang KeyBCA wajib untuk segera melakukan aktivasi Aplikasi KeyBCA dalam jangka waktu yang ditentukan oleh BCA dan akan diberitahukan dalam bentuk dan melalui sarana apa pun sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

After the prospective KeyBCA Holder registers for KeyBCA Application, the prospective KeyBCA Holder is required to immediately activate the KeyBCA Application within the period determined by BCA and will be notified in any form and by any means in accordance with the applicable laws.



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

3. BCA berhak melakukan pemblokiran atas nomor HP e-banking calon Pemegang KeyBCA apabila calon Pemegang KeyBCA tidak berhasil diverifikasi sesuai ketentuan yang berlaku di BCA atau calon Pemegang KeyBCA salah memasukkan *One Time Password (OTP)* 3 (tiga) kali berturut-turut.
BCA has the right to block the e-banking phone number of the prospective KeyBCA Holder if the prospective KeyBCA Holder is not successfully verified in accordance with the terms applicable at BCA or the prospective KeyBCA Holder incorrectly enters the One Time Password (OTP) 3 (three) times in a row.

B. KETENTUAN BAGI PEMEGANG KEYBCA

B. TERMS FOR KEYBCA HOLDERS

Atas setiap pemberian KeyBCA Hard Token atau Aplikasi KeyBCA (KeyBCA Hard Token dan Aplikasi KeyBCA baik masing-masing maupun bersama-sama disebut "**KeyBCA**") oleh BCA, nasabah Pemegang KeyBCA (selanjutnya disebut "**Pemegang KeyBCA**") wajib tunduk pada ketentuan-ketentuan sebagai berikut:

*In consideration of the provision of KeyBCA Hard Token or KeyBCA Application (KeyBCA Hard Token and KeyBCA Application, whether individually or jointly hereinafter referred to as "**KeyBCA**") by BCA, a customer who holds KeyBCA (hereinafter referred to as "**KeyBCA Holder**") shall adhere to the following terms:*

1. Baik KeyBCA Hard Token maupun Aplikasi KeyBCA tetap merupakan milik BCA dan BCA berhak meminta pengembalian KeyBCA Hard Token atau menghentikan penggunaan Aplikasi KeyBCA oleh Pemegang KeyBCA apabila diperlukan.
Both KeyBCA Hard Token and KeyBCA Application at all times remain the property of BCA and BCA has the right to request the return of KeyBCA Hard Token or to terminate the use of KeyBCA Application by KeyBCA Holder if necessary.
2. KeyBCA hanya digunakan untuk keperluan Pemegang KeyBCA dan tidak boleh dipindahtangankan dengan cara apa pun juga.
KeyBCA must be used only for the benefit of KeyBCA Holder and is not transferable in any way.
3. KeyBCA tidak dapat dipergunakan untuk tujuan-tujuan lain selain untuk transaksi-transaksi yang telah ditentukan oleh BCA.
KeyBCA must not be used for purposes other than for transactions as determined by BCA.
4. Pemegang KeyBCA hanya dapat menggunakan 1 (satu) jenis token KeyBCA untuk 1 (satu) User ID: KeyBCA Hard Token atau Aplikasi KeyBCA dan tidak dapat menggunakan keduanya secara bersamaan. Namun demikian, Pemegang KeyBCA dapat sewaktu-waktu mengubah jenis token KeyBCA yang digunakan oleh Pemegang KeyBCA (dari KeyBCA Hard Token ke Aplikasi KeyBCA



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

dan sebaliknya) atau mengubah dari satu akun Aplikasi KeyBCA ke akun Aplikasi KeyBCA lainnya dengan mengikuti ketentuan yang berlaku di BCA.

KeyBCA Holder can only use 1 (one) type of KeyBCA token for 1 (one) User ID: KeyBCA Hard Token or KeyBCA Application and cannot use both simultaneously. However, the KeyBCA Holder may at any time change the type of KeyBCA token used by the KeyBCA Holder (from KeyBCA Hard Token to KeyBCA Application and vice versa) or change from one KeyBCA Application account to another KeyBCA Application account by following the terms applicable at BCA.

5. Pemegang KeyBCA wajib memelihara kondisi KeyBCA antara lain namun tidak terbatas pada penggantian baterai jika KeyBCA Hard Token telah menunjukkan indikasi untuk segera melakukan penggantian baterai atau melakukan pengkinian (*update*) Aplikasi KeyBCA sesuai dengan ketentuan yang berlaku di BCA. Biaya penggantian baterai KeyBCA Hard Token ditanggung oleh Pemegang KeyBCA.

KeyBCA Holder must maintain KeyBCA in good working condition including but not limited to replacing the battery if KeyBCA Hard Token indicates that immediate battery replacement is necessary or update KeyBCA Application in accordance with terms applicable at BCA. The KeyBCA Hard Token battery replacement cost shall be borne by KeyBCA Holder.

6. Pemegang Aplikasi KeyBCA wajib memilih nomor HP e-Banking yang akan terkoneksi dengan Aplikasi KeyBCA jika Pemegang KeyBCA memiliki lebih dari 1 (satu) nomor HP e-Banking.

KeyBCA Application Holder must select e-Banking phone number that will be connected to the KeyBCA Application if the KeyBCA Holder has more than 1 (one) e-Banking phone number.

7. Pemegang Aplikasi KeyBCA wajib memelihara nomor HP e-Banking yang terkoneksi dengan Aplikasi KeyBCA dan segala akibat penyalahgunaan nomor HP e-Banking menjadi tanggung jawab Pemegang KeyBCA sepenuhnya.

KeyBCA Holder must maintain the e-Banking phone number that is connected to KeyBCA Application and all consequences arising from the misuse of the e-Banking phone number shall be the full responsibility of KeyBCA Holder.

8. Pemegang KeyBCA wajib merahasiakan dengan sebaik-baiknya PIN/*Personal Identification Number* KeyBCA dengan cara:

KeyBCA Holder must at all times use its best endeavour to keep the confidentiality of KeyBCA Personal Identification Number/PIN by:

- a. Tidak memberitahukan PIN tersebut kepada siapapun juga.

Not disclosing the PIN to any other people.

KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

- b. Tidak menuliskan PIN pada meja atau menyimpan PIN pada ponsel dalam bentuk tertulis atau pada aplikasi komputer/perangkat atau sarana penyimpanan lainnya yang memungkinkan PIN diketahui oleh orang lain.

Not writing the PIN on a desk, or store it in mobile phone in a written form or in computer applications/gadgets or any other storage facility that may cause such PIN to be known by others.

9. Segala akibat penyalahgunaan PIN adalah tanggung jawab Pemegang KeyBCA sepenuhnya. Pemegang KeyBCA dengan ini membebaskan BCA dari segala tuntutan, gugatan, dan/atau tindakan hukum lainnya dalam bentuk apa pun dari pihak lain maupun dari Pemegang KeyBCA sendiri sebagai akibat penyalahgunaan PIN.

Any consequences arising from the misuse of PIN shall be the sole responsibility of KeyBCA Holder. KeyBCA Holder hereby holds BCA harmless from all claims, suits, and/or other legal actions of any kind from any other party or from KeyBCA Holder itself as a result of the misuse of PIN.

10. BCA menerima dan menjalankan setiap instruksi Pemegang KeyBCA sebagai instruksi yang sah berdasarkan penggunaan KeyBCA dan untuk itu BCA tidak mempunyai kewajiban untuk meneliti atau menyelidiki keaslian maupun keabsahan atau kewenangan pengguna KeyBCA atau menilai maupun membuktikan ketepatan maupun kelengkapan instruksi dimaksud dan oleh karena itu instruksi tersebut sah mengikat Pemegang KeyBCA, kecuali Pemegang KeyBCA dapat membuktikan sebaliknya.

BCA will accept and execute any instruction from KeyBCA Holder as a valid instruction based on the use of KeyBCA and therefore BCA has no obligation to examine or investigate the authenticity or validity or the authority of KeyBCA user or to assess and prove the accuracy and completeness of such instruction and therefore such instruction is binding on KeyBCA Holder, unless KeyBCA Holder can prove otherwise.

11. KeyBCA akan terblokir jika Pemegang KeyBCA salah memasukkan PIN sebanyak 3 (tiga) kali berturut-turut.

KeyBCA will be blocked if KeyBCA Holder incorrectly enters the PIN 3 (three) times in a row.

12. Dalam hal KeyBCA terblokir karena kesalahan memasukkan PIN sebanyak 3 (tiga) kali berturut-turut, Pemegang KeyBCA wajib melakukan hal-hal berikut:

In the event KeyBCA is blocked because the PIN is incorrectly entered 3 (three) times in a row, KeyBCA Holder is required to do the following:

- a. apabila KeyBCA Hard Token terblokir, maka Pemegang KeyBCA wajib datang ke kantor cabang BCA untuk melakukan penggantian KeyBCA Hard Token yang terblokir dengan KeyBCA Hard Token yang baru;

if KeyBCA Hard Token is blocked, KeyBCA Holder must come to BCA branch office to replace the blocked KeyBCA Hard Token with a new KeyBCA Hard Token;

KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

- b. apabila Aplikasi KeyBCA terblokir, maka Pemegang KeyBCA dapat melakukan pengaturan ulang PIN pada Aplikasi KeyBCA.

if KeyBCA Application is blocked, KeyBCA Holder can perform reset PIN on KeyBCA Application.

13. Dalam hal KeyBCA Hard Token dan/atau ponsel yang digunakan untuk meng-*install* Aplikasi KeyBCA dicuri atau hilang, maka Pemegang KeyBCA wajib memberitahukan secepatnya ke kantor cabang BCA terdekat selama jam kerja BCA dengan disertai penegasan secara tertulis yang ditandatangani oleh Pemegang KeyBCA dalam bentuk dan isi yang dapat diterima oleh BCA. Jika Pemegang KeyBCA tidak dapat langsung datang ke kantor cabang BCA, maka pencurian atau kehilangan tersebut dapat diberitahukan ke Halo BCA. Selanjutnya nomor HP e-Banking yang terkoneksi dengan Aplikasi KeyBCA akan diblokir (jika Pemegang KeyBCA melaporkan kehilangan/ pencurian ponsel yang digunakan untuk meng-*install* Aplikasi KeyBCA). Pemblokiran nomor HP e-Banking tersebut mengakibatkan Pemegang KeyBCA tidak dapat mengakses Fasilitas Electronic Banking BCA yang terkoneksi dengan nomor HP e-Banking yang diblokir tersebut. Selama pemberitahuan belum diterima oleh BCA, maka BCA tidak bertanggung jawab atas setiap transaksi yang dilakukan dengan KeyBCA Hard Token atau ponsel yang memuat Aplikasi KeyBCA yang hilang/dicuri tersebut dan Pemegang KeyBCA tidak dapat mengajukan permohonan KeyBCA yang baru.

In the event that KeyBCA Hard Token and/or the mobile phone used to install KeyBCA Application are/is stolen or lost, KeyBCA Holder must immediately notify such theft or loss to the nearest BCA branch office during BCA business hours accompanied by a written statement signed by KeyBCA Holder in a form and substance acceptable to BCA. If KeyBCA Holder cannot directly come to BCA branch office, the theft or loss may be notified to Halo BCA. Furthermore, the e-Banking phone number that is connected to KeyBCA Application will be blocked (if KeyBCA Holder reports the loss/theft of the mobile phone that is used to install KeyBCA Application). Such e-Banking phone number blockage will result in the KeyBCA Holder's inability to access BCA Electronic Banking Facility that is connected to the blocked e-Banking phone number. As long as the notice has not been received by BCA, BCA is not responsible for any transactions conducted with the missing or stolen KeyBCA Hard Token or the mobile phone used to install KeyBCA Application and KeyBCA Holder cannot request for a new KeyBCA.

14. Dalam hal KeyBCA Hard Token rusak, maka Pemegang KeyBCA wajib melaporkan kepada BCA dan menyerahkan KeyBCA Hard Token yang rusak untuk diganti.

If KeyBCA Hard Token is damaged, KeyBCA Holder must notify BCA and deliver the damaged KeyBCA Hard Token for replacement.

15. Biaya administrasi KeyBCA Hard Token baik untuk permohonan baru maupun penggantian karena rusak, hilang atau dicuri adalah sesuai dengan tarif yang akan diberitahukan oleh BCA kepada Pemegang KeyBCA dalam bentuk dan melalui sarana apa pun sesuai ketentuan yang berlaku.

KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

KeyBCA Hard Token administrative fee for either new KeyBCA application or replacement for the damaged, lost or stolen KeyBCA Hard Token is in accordance with the rate to be notified by BCA to KeyBCA Holder in any form and by any means in accordance with applicable terms.

16. Pemegang KeyBCA Hard Token dengan ini memberikan kuasa kepada BCA untuk mendebet rekening Pemegang KeyBCA Hard Token sebesar biaya yang ditimbulkan atas permohonan KeyBCA Hard Token, termasuk namun tidak terbatas pada biaya administrasi KeyBCA Hard Token baru dan biaya penggantian KeyBCA Hard Token. Kuasa ini tidak dapat berakhir karena alasan apa pun, termasuk karena alasan-alasan sebagaimana dimaksud dalam Pasal 1813, 1814, dan 1816 Kitab Undang-Undang Hukum Perdata selama Pemegang KeyBCA Hard Token masih mempunyai kewajiban terhadap BCA.

KeyBCA Hard Token holder hereby authorizes BCA to debit the account of KeyBCA Hard Token holder for the fees/costs incurred from the application for KeyBCA Hard Token, including but not limited to new KeyBCA Hard Token administrative fees and KeyBCA Hard Token replacement fees. This authority may not be terminated for any reason whatsoever, including the reasons as referred to in Articles 1813, 1814, and 1816 of the Indonesian Civil Code so long as KeyBCA Hard Token holder still has obligations to BCA.

17. Pemegang Aplikasi KeyBCA menyadari sepenuhnya bahwa terdapat transaksi tertentu menggunakan Aplikasi KeyBCA membutuhkan kode yang akan dikirimkan via *Short Message Services* (SMS) seperti aktivasi Aplikasi KeyBCA dan penggantian PIN. Sehubungan dengan hal tersebut, pemegang Aplikasi KeyBCA setuju bahwa operator seluler berhak mengenakan biaya atas pengiriman SMS tersebut kepada Pemegang KeyBCA sesuai ketentuan yang berlaku pada masing-masing operator seluler.

KeyBCA Application holder is fully aware that there are certain transactions using KeyBCA Application that require codes to be sent via Short Message Services (SMS) such as KeyBCA Application provisioning and changing of PIN. In this regard, KeyBCA Application holder agrees that the cellular operator has the right to charge fees for sending the SMS to KeyBCA Holder, in accordance with the applicable terms of each cellular operator.

18. Jika Pemegang KeyBCA salah memasukkan Respon Appli KeyBCA 3 (tiga) kali berturut-turut pada Fasilitas Electronic Banking BCA, maka Fasilitas Electronic Banking BCA tersebut akan terblokir.

If KeyBCA Holder incorrectly enters the KeyBCA Appli Response 3 (three) times in a row on BCA Electronic Banking Facility, then the relevant BCA Electronic Banking Facility will be blocked.

19. Dalam hal Fasilitas Electronic Banking BCA terblokir karena kesalahan memasukkan Respon Appli KeyBCA sebanyak 3 (tiga) kali berturut-turut maka Pemegang KeyBCA dapat menghubungi Halo BCA untuk meminta pembukaan blokir atas Fasilitas Electronic Banking BCA.



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

If BCA Electronic Banking Facility is blocked because KeyBCA Holder has incorrectly entered the KeyBCA Appli Response 3 (three) times in a row, then KeyBCA Holder may contact Halo BCA to have the relevant BCA Electronic Banking Facility unblocked.

20. Semua transaksi yang dilakukan dengan mempergunakan KeyBCA Hard Token dan/atau Aplikasi KeyBCA, menjadi tanggung jawab penuh Pemegang KeyBCA.

All transactions conducted using KeyBCA Hard Token and/or KeyBCA Application, shall be the sole responsibility of KeyBCA Holder.

21. Keluhan dan/atau sanggahan dari Pemegang KeyBCA atas penggunaan KeyBCA Hard Token dan/atau Aplikasi KeyBCA wajib diajukan ke BCA dalam tenggang waktu 3 (tiga) bulan terhitung sejak tanggal transaksi dilakukan.

Any complaint and/or objection from KeyBCA Holder with regard to the use of KeyBCA Hard Token and/or KeyBCA Application must be filed with BCA within a period of 3 (three) months from the date of the transaction.

22. Pemegang KeyBCA hanya dapat menggunakan KeyBCA Hard Token dan/atau Aplikasi keyBCA untuk otorisasi transaksi sebagaimana dimaksud di dalam butir B.3 Ketentuan Pemegang KeyBCA PT Bank Central Asia Tbk ini.

KeyBCA Holder may use KeyBCA Hard Token and/or KeyBCA Application only to authorize transactions as described in Section B.3 hereof.

23. Untuk pemegang rekening Giro Gabungan maupun Tahapan Gabungan, yang penarikannya dilakukan sendiri (rekening gabungan dengan status “atau”), maka:

For holders of a joint current account as well as joint Tahapan account for which the withdrawal can be made by either account holder (joint account with the “or” status), then:

- a. hanya salah satu pemegang rekening (sesuai ketentuan yang berlaku di BCA) yang dapat menggunakan KeyBCA Hard Token atau Aplikasi KeyBCA untuk melakukan transaksi melalui fasilitas Internet Banking BCA;

only one of the account holders (in accordance with the terms applicable at BCA) can use the KeyBCA Hard Token or KeyBCA Application to make transactions through BCA Internet Banking facility;

- b. setiap pemegang rekening gabungan dapat menggunakan KeyBCA Hard Token atau Aplikasi KeyBCA untuk melakukan transaksi melalui myBCA versi *website*.

each joint account holder can use the KeyBCA Hard Token or KeyBCA Application to make transactions through the web version of myBCA.

24. Nasabah akan membebaskan BCA dari segala tuntutan, gugatan, dan/atau tindakan hukum lainnya dalam bentuk apa pun, dalam hal BCA tidak dapat melaksanakan instruksi dari Pemegang KeyBCA baik



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

sebagian maupun seluruhnya karena kejadian-kejadian atau sebab-sebab di luar kekuasaan atau kemampuan BCA, termasuk namun tidak terbatas pada bencana alam, wabah penyakit, perang, huru-hara, tidak berfungsinya sistem atau kegagalan transmisi, kerusakan dan/atau kegagalan bekerjanya KeyBCA dan/atau Fasilitas Electronic Banking BCA, gangguan listrik, gangguan telekomunikasi, kebijaksanaan pemerintah, serta kejadian-kejadian atau sebab-sebab lain di luar kekuasaan atau kemampuan BCA untuk mengatasinya.

Customer shall hold BCA harmless from any claims, lawsuits, and/or other legal proceedings of any nature in the event BCA fails to execute any instruction from KeyBCA Holder, either in part or in whole, due to events or causes beyond the control or the ability of BCA, including but not limited to natural disaster, epidemic, war, riot, system malfunction or transmission failure, damage to and/or malfunction of KeyBCA and/or BCA Electronic Banking Facility, power outage, telecommunications disruption, government policy, and other occurrences or causes beyond the control or ability of BCA to cope with.

25. BCA setiap saat berhak untuk memblokir, membatalkan, menarik atau memperbaharui KeyBCA dan/atau memblokir rekening Pemegang KeyBCA, bilamana Pemegang KeyBCA tidak lagi memenuhi syarat dan ketentuan bagi Pemegang KeyBCA.

BCA has the right to block, cancel, recall or upgrade KeyBCA and/or block the account of KeyBCA Holder at any time, if KeyBCA Holder is no longer in compliance with the terms and conditions for KeyBCA Holder.

26. Pemegang KeyBCA dapat menghapus koneksi Aplikasi KeyBCA dengan Fasilitas Electronic Banking BCA sesuai dengan ketentuan yang berlaku di BCA.

KeyBCA Holder can remove the KeyBCA Application connection with BCA Electronic Banking Facility in accordance with the terms applicable at BCA.

27. Apabila Pemegang KeyBCA tidak lagi berkeinginan untuk menggunakan KeyBCA, maka Pemegang KeyBCA wajib memberitahukan hal tersebut kepada BCA secara tertulis dan mengembalikan KeyBCA kepada BCA (untuk KeyBCA Hard Token) dan/atau *uninstall* Aplikasi KeyBCA. Pengakhiran atas penggunaan KeyBCA tersebut berlaku:

If KeyBCA Holder no longer wishes to use KeyBCA, KeyBCA Holder must notify BCA in writing of such intention and return such KeyBCA to BCA (for KeyBCA Hard Token) and/or uninstall KeyBCA Application. The termination of the use of KeyBCA applies:

- a. untuk KeyBCA Hard Token, sejak KeyBCA dan surat pemberitahuan pengakhiran penggunaan KeyBCA yang ditandatangani oleh Pemegang KeyBCA diterima oleh BCA;
for KeyBCA Hard Token, since KeyBCA and the notification letter of termination of use of KeyBCA signed by the relevant KeyBCA Holder are received by BCA;
- b. untuk Aplikasi KeyBCA, sejak Pemegang KeyBCA melakukan *uninstall* Aplikasi KeyBCA.



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

for KeyBCA Application, since KeyBCA Holder uninstall the KeyBCA Application.

28. Selama status KeyBCA Hard Token “hilang”, “rusak”, “tutup”, atau “non-aktif”, maka Pemegang KeyBCA tetap dapat melakukan transaksi di Fasilitas Electronic Banking BCA dengan kondisi seperti nasabah yang tidak memiliki KeyBCA.

While KeyBCA Hard Token status is "missing", "broken", "closed", or "non-active", KeyBCA Holder can still conduct transactions on BCA Electronic Banking Facility in the same condition as a customer who does not have KeyBCA.

29. Setiap penggunaan KeyBCA setelah meninggalnya Pemegang KeyBCA, jika ada, menjadi tanggung jawab dari ahli waris yang sah dari Pemegang KeyBCA.

Any use of KeyBCA after the death of KeyBCA Holder, if any, is the responsibility of the legal heirs of the KeyBCA Holder.

30. Penggunaan KeyBCA tunduk pada ketentuan-ketentuan yang berlaku di BCA serta syarat-syarat dan ketentuan-ketentuan yang mengatur semua jasa fasilitas dan transaksi yang dicakup oleh KeyBCA.

The use of KeyBCA is subject to the terms applicable at BCA and the terms and conditions governing all facilities and transactions covered by KeyBCA.

31. BCA berhak mengubah, melengkapi, atau mengganti Ketentuan Pemegang KeyBCA PT Bank Central Asia Tbk ini yang akan diberitahukan oleh BCA kepada Pemegang KeyBCA dalam bentuk dan melalui sarana apa pun sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

BCA has the right to modify, supplement or replace these Terms of Service for KeyBCA Holder PT Bank Central Asia Tbk, which will be notified by BCA to KeyBCA Holder in any form and by any means in accordance with applicable laws.

32. Pembuktian:

Evidence:

- a. Pemegang KeyBCA dengan ini mengakui keabsahan, kebenaran atau keaslian bukti dari transaksi yang dilakukan dengan menggunakan KeyBCA dan/atau Fasilitas Electronic Banking BCA dan/atau melalui komunikasi yang dikirimkan secara elektronik antara kedua belah pihak, termasuk dokumen dalam bentuk catatan komputer/perangkat atau bukti transaksi yang tersimpan di BCA, *tape/cartridge, printout* komputer/perangkat, salinan atau bentuk penyimpanan informasi yang lain yang ada di BCA yang merupakan satu-satunya alat bukti yang sah atas transaksi yang dijalankan BCA berdasarkan instruksi dengan menggunakan KeyBCA dan/atau melalui Fasilitas Electronic Banking BCA, kecuali Pemegang KeyBCA dapat membuktikan sebaliknya.

KeyBCA Holder hereby acknowledges the validity, correctness or authenticity of any proof of transactions made by using KeyBCA and/or BCA Electronic Banking Facility and/or electronically transmitted communications between the two parties, including documents in the form of records

KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

stored in a computer/gadget or proof of transactions stored at BCA, tapes/cartridges, printouts from a computer/gadget, copies or other forms of information storage existing at BCA and admits that the above constitutes the only valid proof of transactions executed by BCA based on the instructions using KeyBCA and/or through BCA Electronic Banking Facility, unless KeyBCA Holder can prove otherwise.

- b. Dengan melakukan transaksi dengan menggunakan KeyBCA Hard Token atau Aplikasi KeyBCA dan/atau melalui Fasilitas Electronic Banking BCA, Pemegang KeyBCA mengakui semua komunikasi dan instruksi dari Pemegang KeyBCA yang diterima BCA akan diperlakukan sebagai alat bukti yang sah meskipun tidak dibuat dokumen tertulis ataupun dikeluarkan dokumen yang ditandatangani.

By conducting transactions using KeyBCA Hard Token or KeyBCA Application and/or through BCA Electronic Banking Facility, KeyBCA Holder acknowledges that all communications and instructions received by BCA from KeyBCA Holder will be treated as valid evidence even though they are not made in writing nor issued as a signed document.

- c. Penggunaan PIN atau Respon Appli KeyBCA pada KeyBCA Hard Token dan/atau penggunaan PIN, Respon Appli KeyBCA atau otorisasi langsung pada Aplikasi KeyBCA mempunyai kekuatan hukum yang sama dengan perintah tertulis yang ditandatangani oleh Pemegang KeyBCA.

The use of PIN or KeyBCA Appli Response on KeyBCA Hard Token and/or the use of PIN, KeyBCA Appli Response or direct authorization on KeyBCA Application has the same legal force as a written order signed by the KeyBCA Holder.

33. Penyelesaian Perselisihan:

Dispute Resolution:

- a. Pemegang KeyBCA setuju bahwa setiap perselisihan atau perbedaan pendapat yang timbul dari dan/atau berkenaan dengan pelaksanaan Ketentuan Pemegang KeyBCA PT Bank Central Asia Tbk ini antara Pemegang KeyBCA dengan BCA akan diselesaikan dengan cara musyawarah

KeyBCA Holder agrees that any dispute or disagreement arising from and/or relating to the implementation of these Terms of Service for KeyBCA Holder PT Bank Central Asia Tbk between KeyBCA Holder and BCA will be resolved by means of deliberation..

- b. Setiap perselisihan atau perbedaan pendapat yang tidak dapat diselesaikan dengan cara musyawarah oleh Pemegang KeyBCA dengan BCA akan diselesaikan melalui fasilitasi perbankan di Bank Indonesia atau Otoritas Jasa Keuangan atau mediasi yang dilakukan melalui Lembaga Alternatif Penyelesaian Sengketa yang tercantum dalam Daftar Lembaga Alternatif Penyelesaian Sengketa yang ditetapkan oleh Otoritas Jasa Keuangan.



KETENTUAN PEMEGANG KEYBCA
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk
TERMS OF SERVICE FOR KEYBCA HOLDER
PT BANK CENTRAL ASIA Tbk

Any dispute or disagreement that cannot be resolved by deliberation by KeyBCA Holder and BCA will be resolved through banking facilitation at Bank Indonesia or the Indonesian Financial Services Authority (Otoritas Jasa Keuangan/OJK) or mediation conducted through Alternative Dispute Resolution Agency (Lembaga Alternatif Penyelesaian Sengketa) listed in the List of Alternative Dispute Resolution Agencies established by OJK.

- c. Setiap perselisihan atau perbedaan pendapat yang tidak dapat diselesaikan baik secara musyawarah, fasilitasi perbankan, dan/atau mediasi sebagaimana dimaksud dalam butir b di atas, akan diselesaikan melalui Pengadilan Negeri Jakarta Pusat, dengan tidak mengurangi hak BCA untuk mengajukan gugatan atau tuntutan melalui Pengadilan Negeri lainnya dalam wilayah Republik Indonesia.

Any dispute or disagreement that cannot be resolved either by deliberation, banking facilitation, and/or mediation as referred to in point b above, will be resolved through the Central Jakarta District Court, without prejudice to BCA's right to file a lawsuit or claim through another District Court within the territory of the Republic of Indonesia.

34. Ketentuan Pemegang KeyBCA ini dibuat dalam versi bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Apabila terdapat perbedaan interpretasi antara versi bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, maka yang berlaku adalah versi bahasa Indonesia.

These Terms of Service for KeyBCA Holder are made in Indonesian and English versions. In the event of any discrepancy between the Indonesian and English versions, then the Indonesian version shall prevail.

Ketentuan Pemegang KeyBCA PT Bank Central Asia Tbk ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan Peraturan Otoritas Jasa Keuangan (OJK).
These Terms of Service for KeyBCA Holder PT Bank Central Asia Tbk ("BCA") have been adjusted in compliance with the prevailing laws and regulations including regulations of the Indonesian Financial Services Authority (OJK).